

# 目錄 Contents

## 11 | 2012

|  |          |
|--|----------|
| 未有科技局前的日子 / 莫乃光  | p. 2-3   |
| 香港網遊產業的數點建議 / 馮應謙  | p. 4-5   |
| 為何傳媒冷待DBC停播？ / 黃天賜   | p. 6-7   |
| Digital Radio Development: technical challenges in Hong Kong / John Yip                                | p. 8-9   |
| 立法會選舉票站調查準確程度 / 鍾庭耀、戴捷輝  | p. 10-13 |
| Public Opinion in China / Mo Qian, Yuan Zheng, Yin Lu,<br>Kevin Wenyuan Zhao, Louis Leung, Yunjuan Luo | p. 14-15 |
| 智慧連接 IBC / 李慶華   | p. 16-17 |
| 十月傳媒記事簿  | p. 18-19 |
| 傳媒參考資料   | p. 20    |

[www.rthk.hk/mediadigest](http://www.rthk.hk/mediadigest)

《傳媒透視》網上版提供分類搜索及各期文章閱覽

MEDIA DIGEST online version provides category search and archive of all articles



《傳媒透視》由香港電台出版，機構傳訊組編製。查詢及來稿，請聯絡執行編輯張玲玲小姐。

MEDIA DIGEST is published by RTHK and produced by Corporate Communications Unit.

Enquiries and contribution, please contact Managing Editor Ms Mayella Cheung.

電話/Tel: (852) 27941677 傳真/Fax: (852) 23384151 電郵/Email: cheungll@rthk.hk

# 未有科技局前的日子

十月十七日，特首梁振英宣布擱置政府總部架構重組建議，當中包括本來建議中的科技及通訊局，實在令資訊科技、通訊及廣播業界非常失望。

自從前任特首曾蔭權於二零零七年把「科技」從政策局除名後，科技界失去的不只是專重和面子，實際上現時的商務及經濟發展局工作的確太過繁重，在過去這幾年對科技產業發展和立法相關工作都無暇兼顧。如果有科技局，我們相信該局局長將更能推動跨政策局的產業政策制定及工作執行。

爭取成立科技局，也不是只為業界自身利益。事實上，自從金融風暴之後，香港社會亦曾經短暫談論如何多元化發展經濟，連溫家寶總理數年前也按捺不住，面授前特首曾蔭權，指香港應該發展高科技產業，但港府竟然仍然無動於衷。

可惜，在選舉時英明神武，令香港人以為他能代表改變的梁振英，現在卻變得畏首畏尾，大概他擔心「硬推」政府架構重組，會招來另一輪的「拉布戰」，結果特首只顯得不敢面對任何政治風險。退一步說，如果今天不推，是擔憂社會未有共識，為什麼政府只擱置建議，而不立即開展諮詢，尋求共識？是不是梁振英只會硬推，不齒與市民和議員討論，真的推不成的話，就寧願收回？



## 創造優質科技就業為先

無論如何，科技局短期內不會成立，恐怕已成既成事實。我們可以怎麼辦？

香港資訊科技界面對的問題，很大程度上是因為政策缺乏規劃，引致市場發展限制重重。發展科技產業的元素，最重要是人才，可惜，我們業界面對的最嚴重問題和困難，正是人才的錯配：科技學科入學的质量欠佳，令大小企業都面對「請人難，留人更難」。香港雖然有世界級的大學，我們的電子工程、電腦系的尖子，不少直接被外國公司請去矽谷、北京等地做科研，本地卻無用武之地。

過去在香港的科技業界，可能因為面對產業不受重視的限制，令當中不少企業都把目光集中北望中國，夢想這個龐大的市場可以帶來無限商機和利潤，結果大部分都失望而回；對本地的專業人士而言，他們大多都因為各種原因而不能考慮搬到中國內地發展，但更重要的是，過於重視中國內地市場，根本不能為香港創造本地優質就業，過於傾斜反會掏空本地市場。

因此，筆者一直建議，業界和政府應合作面對改善資訊科技界的四大支柱：形象、人才、市場，和投資。四大支柱，缺一不可，然後這些支柱才能支撐我們最終的目標：創造更多的本地優質就業，令我們的科技專業人員得到應得的尊重，和有前途的事業發展階梯。

## 改善中小企營商環境

香港的法治環境、資訊自由、通訊基建、知識產權保護，都是適合發展高科技產業的，但我們的政策沒有好好利用。因此，筆者計劃聯同業界率先制定產業政策藍圖，向政府和特首提出，游說把科技產業發展的政策納入明年一月特首的施政報告內，並希望包括開展具體的發展項目。

還有的是，既然科技局短期內不會成立，那麼繼續要肩負科技產業的政策及監管的商務及經濟發展局，仍然必須對資訊科技、通訊和廣播產業負責，我們也期望局長必須對通訊和科技產業的發展更加重視。

例如，若要改善資訊科技產業的專業形象，業者一直建議成立法定的專業資格。過去幾年，這方面的工作停頓了，不過，商務及經濟發展局旗下的資訊科技總監辦公室剛成立了推動專業發展的工作小組，目的是向實現法定制度作研究、諮詢和希望建立實現的藍圖，這是正確的第一步。



另一方面，若要改善本地市場的經營環境，政府的角色實不可少，無論是作為主要用家，或是作為產業政策的推動者。作為用家，政府的資訊科技採購政策以「價低者得」為主導，一直為業界所咎病，直接間接令香港的資訊科技界被迫將貨就價，創新的發揮受到限制，其實對行業長遠發展不利。

此外，本地資訊科技中小企限於香港市場的規模，一方面生意難做，另一方面也缺乏創業投資資金，因此，我們希望政府能帶頭，為本地科技企業提供優先測試機會，首選使用本土開發技術。不過，近期有越來越多的本地中小企告訴筆者，物業市場過熱，已經影響到租金上升，令科技業的中小企更加水深火熱，這些深層次問題不易處理，但當局也不可置之不理！

## 負責科技政策的副局長？

在廣播政策方面，商務及經濟發展局的近期成績，實在令人失望。先說數碼聲音廣播，

從香港數碼廣播停播風波，顯見局方迴避，錯失及早處理的機會，亦無法解釋為何對這家持牌廣播機構不監不管，無法令人相信事件不涉政治干預成分，對香港廣播和言論自由已經構成嚴重傷害。另一邊廂，免費電視發牌一拖再拖，商務及經濟發展局無法解釋原因，再令市民關注是否受到中央干預，而香港廣播市場未能依原定政策引入競爭，怎能不令投資者對香港廣播市場規管失去信心？

同樣在內容政策方面，因為市民對「二次創作」的關注，政府在上屆立法會未能如期通過修訂版權條例，另版權業界不能更有效針對地對付真正的侵權者，而且因未能如期引入相關業務守則，處理移除侵權內容，令互聯網服務商也未能享有「安全港」保障，而政府今年向立法會提交的立法建議清單，竟然沒有版權條例，立法優次如此「飄忽」，也非業界之福。

說到底，如果沒有科技局的較高層次的政策主導，沒有業界人士可以成為科技局局長協助制定產業政策，我仍然希望，政府可以至少以真正熟悉和來自資訊科技界的人士出任政治問責制下的商務及經濟發展局副局長，協助局長領導科技業發展方面的工作。這樣的要求，不是說我們相信「人治」，但無可否認的，是在決策局層面的確缺乏有業界經驗和了解業界需要、能與我們充分合作和有能力執行政策的領袖。

科技局，始終是會有的，只望不要太遲，香港付出的代價、浪費的機會只會更多。今天我們這些要求，包括來自科技界的副局長，為的也是香港的社會和經濟發展需要。本來，梁振英有大好的機會，把曾蔭權錯誤的科技政策，改變過來，但連新任特首也錯過了他的第一個機會了。梁特首，你還要我們再次失望嗎？

✉ 莫乃光  
立法會議員（資訊科技界）

# 香港網遊產業的數點建議

香港政府在經歷兩次金融風暴之後，早已意識到發展多元產業的重要性。早在 2003 年，特區政府已在施政報告中，提出以積極推動創意產業為香港經濟注入新的元素，而創意產業包括了電影、電視、音樂、數碼娛樂和網絡遊戲等行業。在 2005 年，特區政府更在施政報告把「創意產業」改稱為「文化及創意產業」，藉此清楚表明政府努力的方向。本文將以網遊產業為例子，探討創意產業未來發展的路向。

普羅大眾認為，網絡遊戲只是一種流行的消閑活動。其實，它是文化產業的一個重要部分。根據韓國傳媒提供的資料，世界遊戲產業的規模高達 8574 億港元，遠遠超於 6626 億港元的電影市場及 1239 億港元的音樂市場。以南韓的遊戲產業為例，在 2009 年的全球銷售額為 442 億港元，佔國內生產總值的百分之 0.6，而同年網絡遊戲佔遊戲產業的百分之 56.4，網絡遊戲已佔韓國的國內生產總值的百分之 0.3。相比香港這個提倡創意產業的城市，網絡遊戲佔全港國內生產總值仍然維持很低的水平。

在 2010 年，網絡遊戲在台灣的市场約 125.7 億新台幣（約 27 億人民幣），而中國大陸在同年的市場總收入則為 349 億元人民幣。相比港澳市場，香港網遊市場在同年的規模約 6 億 5 千萬，正增長為 1 億 3 千萬，較香港遊戲產業協會在 2009 年預期的增長高出 2 千萬，只佔香港國內國內生產總值的百分之 0.03。由此可見，如果香港希望拓展國內的市場，香港遊戲產業的可發展空間很大。

目前香港澳門網遊業界較具規模的遊戲公司有三十多間，而它們的投入資本相對較少，大約只有港幣 1 億 3 千 200 萬。據網遊公司提供的資料顯示，在 2010 年收入排名前五間公司的營業額佔全港營業額的 66%，其中四間只可算是台灣遊戲公司的子公司，香港本地參與創意工業的規模甚少。

港澳的遊戲產業之中，主要以代理為主，只有少數遊戲公司（如智傲集團和遊戲橘子等）兼重研發和代理。本土市場銷售的遊戲主

要以在韓國、台灣和中國研發的遊戲為主，而本土研發的遊戲只佔少數。智傲集團為香港本土網絡遊戲的生產商，截至 2010 年，旗下研發的網絡遊戲只有 5 隻。相比亞洲其它國家，香港網絡遊戲產業只是處於起步階段。

## 政府積極支援產業，讓網遊公司能夠真正受惠

遊戲產業是一個甚為全球化的產業，而其中亞洲更擔當非常重要的角色。中國大陸、台灣、日本和韓國等在網上遊戲的研發上逐漸成熟，而消費群亦甚為龐大。參考台灣資策會 MIC 在 2009 年提供的數據，台灣的遊戲市場在 2008 年規模達 104 億港元，而新聞出版總署去年公佈，中、港、台三地在 2008 年的網遊產業的實際銷售收入超過 250 億港元，為電信業、IT 業等帶來直接收入高達 600 億港元。在 2010 年，中國網遊市場總值更高達 420 億 6 千萬港元。

在發展內地市場方面，作為特別行政區的香港依然存在一定的優勢。早在 2003 年，國家為了穩定港澳兩地的政經發展，分別在 6 月和 10 月簽訂《內地與港澳關於建立更緊密經貿關係的安排》，即 CEPA。在 2010 年，國家更簽訂的補充協議七（10.A 文娛服務），允許香港服務提供者在內地設立內地地方佔主導權益的合作互聯網文化經營單位和互聯網上網服務營業場所。

CEPA 為香港網遊產業進入國內市場提供了很大的便利，然而政策在操作層面仍未令網遊公司真正受惠。根據 CEPA 的補充協議六提出：在申請材料齊全的情況下，對進口香港研





發的網路遊戲產品需進行內容審查。業界普遍認為審查的過程和標準繁複，大大增加香港遊戲進入大陸市場的難度。更重要的是，香港網遊公司若要發展內地市場，依然需要跨境合資，而且門檻甚高，加深其投資的風險。政府應加強與內地政府的溝通，簡便內容審查的過程，便利香港遊戲產品進行國內市場的過程，從而使香港的遊戲產業的公司能夠真正受惠。

除了徹底落實 CEPA 計劃以外，香港政府亦應成立單一監管的发展機構，如南韓的創意內容署 (KOCCA) 和新加坡媒體發展管理局 (MDA)，集中管理各大內容產業，如電影、電視、動漫、遊戲、互聯網、漫畫、音樂和網絡遊戲等。目前香港政府只是奉行積極不干預政策，對產業的支援零散分佈於不同的部分，如商務及經濟發展局和通訊事務管理局等，與其它亞洲國家相比，甚為落後。因此，政府應採取更積極的態度，大量投入基金資助業界，並結合媒體產業，方能成為亞洲創意產業的中心。



## 配合文化優勢，發展粵語文化市場

由於香港與珠三角同屬粵語文化，網遊公司若能利用 CEPA 的優勢，加上與深廣的人才合作，香港的網遊公司便可研發出廣受粵語文化市場歡迎的產品，打造珠三角 7000 萬的人口市場。事實上，粵語文化市場並不局限於珠三角，還有海外的華僑市場，其中以東南亞的華僑粵語人口較多。單單是馬來西亞，華族的人口已有 700 萬。

根據研究公司 Niko Partners 的預計，東南亞的網遊市場將於 2015 年前帶來 10 億美元的盈利。東南亞的國家之中，以越南和馬來西亞的增長最為顯著。按馬來西亞的業界估計，在進口的網絡遊戲之中，超過百分之 68 來自中國。由此可見，華人文化的網遊產品在馬來

西亞的市場廣受歡迎。香港網遊產業可將與珠三角合作製成的遊戲產品推廣到東南亞的華僑市場。

## 發展跨平台市場，優化收費平台

隨著智能手機逐漸普及，不少人認為手機遊戲將成為遊戲產業未來的重大商機。在上文提及的全港調查中，接近四成的受訪者表示曾經參與手機遊戲。在一方面，手機遊戲的商機與智能手機的普及有關。智能手機在 2010 年香港市場的普及率為 48%，較 2009 年高出 8%，大約為國際的平均水平之 29。另一方面，智能手機的收費平台簡便是締造商機的另—主因。由於智能手機大多提供數據平台，用戶可通過統一的平台付費下載應用程式、電子書和手機遊戲等，大大方便用戶的消費。

比較網絡遊戲，目前網上收費平台主要以信用卡付款為主，而佔玩家大部分的年輕人並沒有信用卡。因此，以信用卡為主的網上收費平台並未能為玩家提供便利。加上網絡遊戲每次交易的金額為少，信用卡並非最理想的付款媒介。以中國內地為例，當地市場已有一些其他的收費平台，如支付寶，玩家已可通過更簡便的渠道購買網遊產品。然而，香港缺乏類似的網上收費平台。現在香港只有易辦事和某些機構（如馬會）才可提供有限度的服務。網上收費平台的限制，無疑對創意產業和網絡遊戲產業構成不利。

總括來說，香港研發的網遊產業，經過多年的努力，經已獲得初步發展。然而，若果香港政府在操作層面無法徹底落實各項便利業界的政策，如 CEPA 計劃、設立單一的監管機構和優化收費平台等，香港將比其他亞洲國家趕上，而網遊產業亦難以推動香港走向知識型經濟的新動力。

☞ 馮應謙

香港中文大學新聞及傳播學院院長

\* 香港中文大學在 2010 年曾多次與業界代表進行深入訪談，研究項目為《香港遊戲產業：文化政策、創意及亞洲市場》，由香港特別行政區研究資助局全力資助和香港遊戲產業協會協助。

# 為何傳媒冷待DBC停播？

香港數碼廣播有限公司（英文簡稱 DBC）去年八月才正式試播，惟試播至正式廣播只有一年多，最終在股東不願注資的情況下，走上停播的命運。若從正式啟播時間計算，DBC 實際廣播不足一月，成為本港開埠以來，最短壽命的廣播機構。

三十四年前，本港也曾發生廣播機構倒閉事件。一九七五年九月開台的佳藝電視，因受發牌條件限制，需要把部分時間播放教育節目，令佳藝電視每天傍晚六時才能正式播放節目，影響收支平衡，經營不足三年，最終在七八年八月二十二日停播。佳藝電視停播，除因經營虧蝕外，亦有傳當時的港英政府不容中國大陸資金入股本地電子傳媒，令它「返魂乏術」走上「絕路」。倘若佳藝電視倒閉，與資金及政治有關，那麼，DBC 便是佳藝電視的「翻版」，特區政府對待 DBC 的態度，跟港英政府當年對待佳藝電視的態度不遑多讓，同由他們自生自滅。

## DBC 被視為前朝「餘孽」

自回歸之後，新聞自由倒退及傳媒自我審查情況日益嚴重。根據香港大學民意研究計劃本年十月八日至十八日的調查顯示，在一千零十二名香港市民中，有百分之二十四市民不滿意新聞自由，為九七年以來最高。百分之四十九的市民，則認為新聞傳媒有自我審查。為了捍衛新聞自由的核心價值，近年不論是新聞教育工作者、新聞團體組織、甚至是傳媒機構，遇上言論及新聞自由被打壓，都齊齊發聲捍衛。不過，DBC 的停播，卻遭同業冷淡對待，聲援之音微弱，其因何在？

輿論一直指出，DBC 獲發牌，跟曾蔭權政府有莫大關係。DBC 的主要股東，包括李國



寶、李國章、夏佳理及曾出租深圳東海花園頂層複式給曾蔭權的黃楚標，都是曾先生的好朋友，

當中，黃楚標及鄭經翰更是 DBC 最大股東。大眾認為，鄭經翰在曾蔭權的「祝福」下，獲廣播牌照，對政府的批評不會過於嚴厲，甚至替政府護航，即使曾蔭權朝代過去，也是由曾班子的唐英年主政，沒料到梁振英「爆冷」當選特首，DBC 頓成「前朝餘孽」，由於曾、梁不和已是人所共知，與曾蔭權關係密切的 DBC 不為當朝所用，遭受打壓也是「咎由自取」，故同業多「袖手旁觀」，不願為其聲援。

另一方面，同屬曾蔭權好友的一群 DBC 股東，見政治形勢改變，發牌至啟播已花兩億，在失政治價值，又無商業前景之下，紛紛「跳船」，不願注資。為免事件成為敏感的政治議題，大股東之一的黃楚標向外界指 DBC 經營不善，注資等同「燒銀錢」，令公眾覺得 DBC「滅亡」是自身經營問題，未必與政治及言論自由有關。事實上，傳媒對鄭經翰處理 DBC 的財務也有質疑。基於 DBC 獲牌照的背景，同業認為股東缺裂，是源於 DBC 失去「雙重利益」，因此有理由相信 DBC「拔喉」，非因政治外力「被自殺」，而是內在的「政治利益」及經營不善而步向死亡。

## 傳媒低調報道模糊焦點

另一邊廂的特區政府，自梁振英當選後，遭傳媒連番「追擊」，除自身的僭建醜聞，麥齊光騙房津；陳茂波經營「劏房」、酒後駕駛，全由傳媒揭發，特區政府的民望，也因傳媒連番醜聞的報道而下跌，政府在「得傳媒、得天下」的道理下，攏絡傳媒支持，不論是梁振英本人，或一眾政府高官，破天荒連番接受友好傳媒訪問，對「敵對」的傳媒抱「敵對」態度。在敵我分明「靠邊站」的情況下，親政府傳媒，樂於在 DBC 事件自動「滅聲」；又或低調報道；又或模糊焦點，令外界把 DBC 問題對焦在經營方面。至於「敵對」傳媒，礙於 DBC 曾有親政府背景，收聽率和市民支持度不高，事件較難引起讀者關注，亦冷待它的生死。

DBC 基於自身背景未為新政府所用，開台後不斷與政府對著幹，停播事件未被傳媒「炒

熱」，社會各界對其停播反應不大，特區政府「樂見其敗」，以商業糾紛為由，拒絕插手，讓前朝「餘孽滅亡」，又豈會因公眾利益為DBC「急救」？

佔DBC 23%股權的大股東鄭經翰，深知傳媒對其冷待原因，也明白梁振英不欲他「遺害特區政府」，遂把DBC停播問題轉移至政治層面，除公開中聯辦干預電台營運外，一段董事局會議的聲帶，揭露有股東不願DBC成為政治包袱的潛台詞，把DBC「拔喉」連結政治打壓、言論自由等議題，企圖觸動傳媒與港人的逆鱗，望重拾群眾、傳媒同業、社運組織的支持，又仿倣反國教運動，在政府總部外集會。可惜，鄭經翰的策略並未湊效，一眾傳媒仍然低調處理他的「揭底牌」。

## 免費電視牌照遙望無期

須知道，DBC停播，牌照將面對收回之風險，若牌照被政府收回，政府是否願意重新發牌？還是把牌照發給友好，讓香港社會充滿「和諧」氣氛？姑勿論DBC「拔喉」誰是誰非？如事件涉及言論自由、新聞自由等核心價值，為捍衛公眾利益，傳媒有責任客觀報道，釐清問題，分析並探討事件對大眾的影響，開放公共空間讓市民討論，讓政府清晰知道傳媒和市民對事件和議題的態度。

免費電視牌照的拖延，給大眾極大的啟示，現任商務及發展局局長蘇錦樑，在上屆政府任職時曾說，免費電視的牌照有望在上屆政府完結前發出。可惜，今屆政府開局已四個多月，免費電視牌照仍未知何時正式「誕生」，對此，新政府官員無人表態。



牌照的拖延，已不再是商業問題，也不是司法覆核的挑戰，而是現屆政府是否願意基於公眾利益，開放更多廣播頻道，讓大眾市民接收多元的聲音，還是希望廣播頻道的聲音愈來愈窄，走向單一，以利政府的管治。免費電視牌照的最終定案，將是政府就言論自由一次標誌性的表態。

## 公共空間的收窄

DBC停播，是純商業糾紛？還是政治施壓？只有DBC的股東最清楚。不過，有一點大眾必須清楚，DBC停播，從此少了一個獲取資訊的渠道，少了一個發表言論的大氣空間。傳媒同業、新聞工作者及傳媒教育工作者站出來，不是要為DBC發聲，而是為大氣電波下的言論自由發聲。

三十四年前，佳藝電視倒閉，未能打破本港只有兩間免費電視台的局面，此後的三十四年，香港未再有第三間免費電視台。增發免費電視牌照的聲音，也只聞樓梯響，不論大眾對兩間現有免費電視的新聞或製作有任何不滿，也沒有第三方免費電視資訊的選擇。如今，正式播放只有一個月便結束的DBC，會否重蹈佳藝電視的覆轍？在可見的未來，究竟會否有新電台或電視台出現，擴大公共領域的質和量？還是政府繼續「閉關」，持續攔絡，讓言論空間日益收窄？

黃天賜  
香港浸會大學新聞系講師



# Digital Radio Development:

The Government of Hong Kong S.A.R. granted DAB (Digital Audio Broadcasting) licences to three commercial radio broadcasters (DBCHK, Phoenix U and Metro) in late March 2011 and they were allocated 7, 3, 3 channels respectively, for a total of 13 DAB+ channels, each being 64 kbps in capacity. RTHK, the PSB (Public Service Broadcaster) of Hong Kong, has the remaining 5 channels. The four broadcasters formed a DAB Consortium and appointed RTHK to chair a Technical Committee to oversee the technical development, including network planning. A consultant was subsequently engaged to assist in network optimization.

The four broadcasters share common DAB+ facilities at the headend located at RTHK and at the hilltop transmitting sites. As of end August 2012, the audience can receive a total of 13 DAB+ channels (7 from DBCHK, 5 from RTHK and 1 from Phoenix U), broadcast from the primary network of 7 hilltop sites. The three commercial DAB licensees are required to launch their DAB+ program services within 18 months after obtaining their licences. Some major aspects of the technical development are described hereunder.

## **Network Planning**

Seven existing FM hilltop sites were chosen for establishing the primary DAB+ network, due to established infrastructural support and their strategic transmitting locations. In Hong Kong, suitable hilltop transmitting space is extremely limited. The seven sites belong to the Government hence RTHK is the site manager. The network planning consultant has been provided with site data and other relevant network planning parameters and constraints, for computing the optimum ERP (Effective Radiated Power) levels, antenna gains and azimuths. Due to stringent cross-border signal-spillover limitations, log-periodic antennas have been deployed at most of the sites. ERP levels have been curtailed in order to limit cross-border interference. In addition, due to the terrain of Hong Kong, some transmitting sites radiate two or more antenna beams.

In comparison with other cities providing DAB/DAB+ services eg U.K. and Australia, the ERP levels are much lower, since high-power transmitters radiating in excess of say 10kW ERP cannot be deployed in Hong Kong.

Network planning has taken into consideration the five classes of reception ie. A (open areas), B1 (shallow indoors),

B2 (deep indoors), C (inside a vehicle with external vehicle-antenna) and D (inside a vehicle without vehicle-antenna) according to BMCO Forum's guidelines. In addition, two levels of reception quality ie. 95% and 70% of locations are defined. C/N values of 12 dB (for Classes A and B) and 13 dB (for Classes C and D), as well as a receiver noise figure of 7 dB, are used for computation. Penetration losses for Classes B1 and B2 are assumed to be 9 dB and 15 dB respectively. Receiving antenna gains are taken to be -16 dBi for built-in receiver antennas (Classes A, B, D) and -3 dBi for Class C. The minimum equivalent median field strength for Class B, the dominant mode of reception in Hong Kong, is estimated to be 62 dB  $\mu\text{V/m}$  (95% of locations), or 52 dB  $\mu\text{V/m}$  (70% of locations).

Due to the complex terrain and dense building clusters in Hong Kong, the primary network of 7 hilltop sites cannot adequately cover the whole of Hong Kong. Additional gap-fillers are necessary. The first phase of gap-filler implementation being planned involves 4 gap-fillers.

After establishing the 7 primary sites and 4 gap-fillers, the estimated cover rates in % for the five classes A, B1, B2, C and D (for "acceptable" reception, ie 70% of locations) are approximately 80, 79, 60, 94 and 62 respectively. The values are significantly lower for "good" reception, ie. 95% of locations: 70, 55, 32, 89 and 42 respectively. These estimates are subject to final network performance verification and confirmation.

## **Indoor Reception**

For indoor reception, the dominant mode of reception in Hong Kong, the estimated cover rates are purely theoretical, ie. derived by applying penetration losses (in dB). In actual practice, indoor reception in small living areas as commonly encountered in Hong Kong (a room size of 5-8 sq. m being quite common) is heavily subjected to the effects of indoor standing wave patterns. It is very common to experience an indoor signal variation of  $\pm 10$  dB ie. a total of 20 dB over a short distance of less than 1 m. Thus, good indoor reception depends very much on the exact receiver location and the telescopic antenna length/ inclination. In addition, due to the numerous dense clusters of high-rise buildings in Hong Kong, moderately increasing the ERP of a DAB+ transmitter alone is not expected to significantly improve indoor reception in its target service areas; establishing gap-fillers together with



# technical challenges in Hong Kong

proper receiver/antenna adjustments are essential.

The theory of indoor standing waves is complex but RTHK has created an easy-to-understand animated-video (in both English and Chinese versions) to assist the audience to optimize their reception in marginal indoor reception situations. (<http://www.digitalradio.gov.hk/en/how/advice.html>)

## Receivers and Prices

Since August 2011, the range of DAB+ receivers available in the local market has been increasing significantly. Today, DAB+ receivers may be purchased in retail shops and some convenience stores. The typical receiver costs about US\$50 but unit price ranges from below US\$30 to over US\$400. The most common type is the “kitchen radio” type but in Hong Kong radios are not commonly used in the kitchens. Some receivers are capable of displaying Chinese characters. EPG has not been introduced yet and most receivers do not have a large display screen although most of them have a narrow display, for text.

Receivers in Hong Kong are not type-verified for technical performances. Receiver sensitivities differ significantly across different makes and models, the estimated discrepancy being 6 dB or more. This has probably contributed significantly to some reception difficulties in marginal reception areas. The estimated but unconfirmed number of DAB+ receivers in Hong Kong is about 80,000.

## Mobile Vehicular Reception

DAB+ car radios are not common in Hong Kong, as the currently operating primary network does not provide comprehensive geographical coverage and has not yet catered for DAB+ reception in road tunnels. The north-western areas of Hong Kong and some other pocket areas require further DAB network enhancement. Progress has been made to establish DAB+ repeaters in the 11 Government-owned road tunnels. However there are 5 commercially owned road tunnels and they are yet to be addressed.

Another complication for mobile vehicular reception is that DAB+ car radios with an LCD/ LED display screen that the driver can view non-driving-related (eg. entertainment) information may not be used in Hong Kong unless the display

screen is activated only when the park-brake is active.

As a result of the abovementioned factors, mobile vehicular reception of DAB+ in Hong Kong remains to be developed.

## RPMO Analysis

Growth data is still lacking but based on an estimated penetration of 80,000 DAB+ receivers, the penetration rate (in terms of Hong Kong households) is about 3.4%, corresponding to an RPMO value of approximately 3.5 which is mid-way between Fair and Good.

An earlier paper has outlined the development factors: [http://rthk.hk/mediadigest/20100315\\_76\\_122579.html](http://rthk.hk/mediadigest/20100315_76_122579.html)

The major factors limiting the growth of DAB+ in Hong Kong are:

- Lack of content (ie. O1, content), in comparison with the large number of digital radio channels available in other economies eg. U.K. and Australia.
- Consumer listening (ie. O2, consumer habits), with an estimated 12 - 14 hours per week of radio listening, this being a fraction of that of U.K. or Australia.
- Device Attributes (ie. O3), the differing sensitivities among available DAB+ receivers needing further attention.
- Overall reception (ie. O4, quality), hampered by terrain, dense high-rise building clusters, limited transmitting ERP and the lack of gap-fillers at present.

## Summary

The primary network of 7 sites has been operating since mid-June 2012. Four of the five RTHK DAB+ channels carry existing AM program services; DAB+ has greatly improved the reception of these program services in the metro areas since AM reception has been subjected to severe radio frequency interference (RFI) due to man-made electrical noises. Based on a preliminary RPMO analysis, there remain several challenges to be tackled in future.

**John Yip**  
Chief Engineer

Radio Television Hong Kong



# 立法會選舉票站調查準確程度

立法會選舉現已塵埃落定，港大民研計劃對票站調查的深入分析亦已開展。關於票站調查的理念和操作，筆者之一單單在今年，已先後三次發表有關票站調查的文章，包括「票站調查的專業規範」、「立法會選舉票站調查最新發展」、「《香港家書》堅持票站調查的深層意義」等文章。本文主要分析今次票站調查是否準確的問題，與早前發表的《立法會選舉滾動調查準確程度》文章互相呼應。

事實上，筆者之一早已表明，因應今年立法會選舉票站調查中可能出現的問題，民研計劃決定調整以往的調查方法，以提升票站調查的可信性及公信力。本文正好為是次調整作出一個初步結論。

## 進行票站調查的困難

立法會選舉本來就是兵家必爭之地。今屆直選的競爭及激烈程度，更與以往有過之而無不及。故此，進行票站調查的困難，的確比往屆高。其主要原因，除了是大部份政黨放棄高票當選的策略，選擇以分拆名單參選，又把目

標放在低門檻當選之外，亦是因為部份人士為了對付某些背景可疑的票站調查機構，採用「兩敗俱傷」的方法，提議選民胡亂作答票站調查，故意破壞或擾亂票站調查的正常工作。

筆者知道，在過去多屆選舉中，都有政團利用票站調查進行選舉工程。但多年來，政府似乎都無意處理問題，有意無意地破壞了票站調查的發展。今年9月，為了確立公眾對票站調查的認識，民研計劃特別舉行了兩場新聞發佈會。會上，民研計劃特別提出「獨立民調，專業求真」的精神，目的是希望透過公眾教育，令獨立專業的票站調查能夠在香港得以繼續發展。不過，民研計劃似乎未能改變或扭轉部份人士的蓄意破壞。



操作方面，在選舉當天，民研計劃派出約二百名訪問員，在全港抽取共105個具代表性票站的門外進行票站調查，並於晚上十時半選舉正式結束後，首次公佈五個地方選區以及區議會（第二）功能組別的結果推算。而整個分析過程在十時半後仍然繼續，直至翌晨五時結束。

而由於在設計上，民研計劃今年容許受訪選民選擇在投票結束後，才處理有關數據。因此，當晚十時半公佈的預測，只屬初步，十一時半的第二次發放才較全面。本文於是以第二次發放為準，分析有關預測的準確程度。

首先，筆者先要指出，在推測各候選名單的選舉結果時，研究隊採用了一個五等標籤制度，分別是「勝算極高」、「機會較高」、「機會均等」、「機會較低」以及「勝算極低」。首兩項標籤一般可視作應該當選，尤以「勝算極高」為甚。而末兩項一般可視作應該落選，尤以「勝算極低」為甚。至於「機會均等」，可以視為高下難分，勝負難料。

數據顯示，以選舉當晚十一時半公佈的預測計，每區分別有一至四名候選人被視為「勝





算極高」，分別是香港島三名，九龍東一名，九龍西兩名，新界東四名，新界西一名以及區議會（第二）四名。結果，這十五名候選人全部順利當選，進入議會。換言之，「勝算極高」這一標籤的準確程度達百分之一百。

再看「機會較高」，以十一時半計，每區分別有一至三名候選人被視為「機會較高」，分別是香港島三名，九龍東三名，九龍西兩名，新界東三名，新界西一名以及區議會（第二）一名。結果，這十三名候選人當中，共有十一人能夠最終當選。換言之，「機會較高」這一標籤的準確程度是百分之八十五。

再看「機會均等」，正如前述，由於這一標籤理論上是把一些稍有當選機會，以及一些機會稍遜的候選人都一併列出，所以基本上不會出現全部當選的情況。而以十一時半計，除了區議會（第二）外，每個地方選區都分別有二至十名候選人被視為「機會均等」，分別是香港島三名，九龍東三名，九龍西兩名，新界

## 香港島

| 候選名單   | 票站調查當選預測 |      |      |      | 選舉得票比率 | 當選名單 | 推算結果準確度 |
|--------|----------|------|------|------|--------|------|---------|
|        | 勝算極高     | 機會較高 | 機會均等 | 機會較低 |        |      |         |
| 許清安名單  |          |      |      |      | 1%     |      |         |
| 單仲偕名單  | 單仲偕      |      |      |      | 12%    | 單仲偕  | 正確      |
| 勞永樂名單  |          |      |      | 勞永樂  | 5%     |      | 正確      |
| 劉嘉鴻名單  |          |      | 劉嘉鴻  |      | 6%     |      |         |
| 鍾樹根名單  |          | 鍾樹根  |      |      | 10%    | 鍾樹根  | 正確      |
| 吳榮春名單  |          |      |      |      | *      |      |         |
| 何秀蘭名單  | 何秀蘭      |      |      |      | 10%    | 何秀蘭  | 正確      |
| 葉劉淑儀名單 |          |      | 葉劉淑儀 |      | 9%     | 葉劉淑儀 |         |
| 王國興名單  |          |      | 王國興  |      | 8%     | 王國興  |         |
| 陳家洛名單  | 陳家洛      | 陳淑莊  |      |      | 21%    | 陳家洛  | 正確及錯誤   |
| 何家泰名單  |          |      |      |      | *      |      |         |
| 曾鈺成名單  |          | 曾鈺成  |      |      | 11%    | 曾鈺成  | 正確      |
| 劉健儀名單  |          |      |      |      | 5%     |      |         |
| 吳文遠名單  |          |      |      |      | 1%     |      |         |

\* 為百分比不足0.5%

## 九龍東

| 候選名單  | 票站調查當選預測 |      |      |      | 選舉得票比率 | 當選名單 | 推算結果準確度 |
|-------|----------|------|------|------|--------|------|---------|
|       | 勝算極高     | 機會較高 | 機會均等 | 機會較低 |        |      |         |
| 梁家傑名單 |          | 梁家傑  |      |      | 15%    | 梁家傑  | 正確      |
| 黃國健名單 |          | 黃國健  |      |      | 14%    | 黃國健  | 正確      |
| 陶君行名單 |          |      | 陶君行  |      | 10%    |      |         |
| 嚴鳳至名單 |          |      |      |      | 1%     |      |         |
| 胡志偉名單 |          |      | 胡志偉  |      | 15%    | 胡志偉  |         |
| 陳鑑林名單 | 陳鑑林      |      |      |      | 17%    | 陳鑑林  | 正確      |
| 謝偉俊名單 |          |      | 謝偉俊  |      | 14%    | 謝偉俊  |         |
| 黃洋達名單 |          | 黃洋達  |      |      | 13%    |      | 錯誤      |
| 譚香文名單 |          |      |      |      | 2%     |      |         |

\* 為百分比不足0.5%



## 九龍西

| 候選名單  | 票站調查當選預測 |      |      |      | 選舉得票<br>比率 | 當選名單 | 推算結果<br>準確度 |
|-------|----------|------|------|------|------------|------|-------------|
|       | 勝算極高     | 機會較高 | 機會均等 | 機會較低 |            |      |             |
| 黃以謙名單 |          |      |      |      | 2%         |      |             |
| 黃碧雲名單 |          | 黃碧雲  |      |      | 16%        | 黃碧雲  | 正確          |
| 譚國僑名單 |          |      | 譚國僑  |      | 13%        |      |             |
| 黃逸旭名單 |          |      |      |      | 1%         |      |             |
| 蔣麗芸名單 |          |      | 蔣麗芸  |      | 20%        | 蔣麗芸  |             |
| 黃毓民名單 | 黃毓民      |      |      |      | 17%        | 黃毓民  | 正確          |
| 林依麗名單 |          |      |      |      | *          |      |             |
| 梁美芬名單 |          | 梁美芬  |      |      | 15%        | 梁美芬  | 正確          |
| 毛孟靜名單 | 毛孟靜      |      |      |      | 16%        | 毛孟靜  | 正確          |

\* 為百分比不足0.5%

## 新界西

| 候選名單  | 票站調查當選預測 |      |      |      | 選舉得票<br>比率 | 當選名單 | 推算結果<br>準確度 |
|-------|----------|------|------|------|------------|------|-------------|
|       | 勝算極高     | 機會較高 | 機會均等 | 機會較低 |            |      |             |
| 梁志祥名單 |          |      | 梁志祥  |      | 7%         | 梁志祥  |             |
| 麥美娟名單 |          |      | 麥美娟  |      | 7%         | 麥美娟  |             |
| 陳樹英名單 |          |      | 陳樹英  |      | 5%         |      |             |
| 陳偉業名單 |          | 陳偉業  |      |      | 9%         | 陳偉業  | 正確          |
| 麥業成名單 |          |      |      |      | 1%         |      |             |
| 曾健成名單 |          |      |      |      | 2%         |      |             |
| 郭家麒名單 | 郭家麒      |      | 余若薇  |      | 14%        | 郭家麒  | 正確          |
| 田北辰名單 |          |      | 田北辰  |      | 8%         | 田北辰  |             |
| 何君堯名單 |          |      |      |      | 2%         |      |             |
| 陳一華名單 |          |      |      |      | 2%         |      |             |
| 梁耀忠名單 |          |      | 梁耀忠  |      | 9%         | 梁耀忠  |             |
| 陳恒鑄名單 |          |      | 陳恒鑄  |      | 7%         | 陳恒鑄  |             |
| 陳強名單  |          |      |      | 陳強   | 3%         |      | 正確          |
| 李永達名單 |          |      | 李永達  |      | 7%         |      |             |
| 李卓人名單 |          |      | 李卓人  |      | 8%         | 李卓人  |             |
| 譚耀宗名單 |          |      | 譚耀宗  |      | 9%         | 譚耀宗  |             |

\* 為百分比不足0.5%

## 區議會（第二）功能界別

| 候選名單  | 票站調查當選預測 |      |      |      | 選舉得票<br>比率 | 當選名單 | 推算結果<br>準確度 |
|-------|----------|------|------|------|------------|------|-------------|
|       | 勝算極高     | 機會較高 | 機會均等 | 機會較低 |            |      |             |
| 何俊仁名單 | 何俊仁      |      |      |      | 14%        | 何俊仁  | 正確          |
| 涂謹申名單 | 涂謹申      |      |      |      | 20%        | 涂謹申  | 正確          |
| 白韻葉名單 |          |      |      |      | 4%         |      |             |
| 劉江華名單 |          |      |      | 劉江華  | 13%        |      | 正確          |
| 馮檢基名單 | 馮檢基      |      |      |      | 16%        | 馮檢基  | 正確          |
| 李慧琼名單 | 李慧琼      |      |      |      | 17%        | 李慧琼  | 正確          |
| 陳婉嫻名單 |          | 陳婉嫻  |      |      | 15%        | 陳婉嫻  | 正確          |

\* 為百分比不足0.5%

東六名以及新界西十名。結果，這二十四名候選人當中，共有十四人能夠最終當選。換言之，「機會均等」這一標籤的當選率是百分之五十八。

最後，是「機會較低」和「勝算極低」，數字顯示，在晚上十一時半公佈的三位「機會較低」和其餘「勝算極低」的候選人當中，完全沒有人能夠成功當選。換言之，「機會較低」和「勝算極低」這一標籤的落選率，即落選預測，也是百分之百。

總括而言，的確有兩名候選人被預測「機會較高」而最終未能當選，但是這兩名落選者的得票率與最後一席當選者的差異均只有百分之一。須知道，民研計劃資源有限，只能在全港五百多個票站抽取約一百個作為調查框架，而這個做法導致的純抽樣誤差應有兩個百分比（區議會（第二）則因為選民基礎及樣本數較大，誤差為一個百分比），未計蓄意破壞行為所造成的偏差。所以，在一個涉及幾十萬人投票的選區中，數千票（即百分之一）的差別，實在難以準確預測。因此，民研計劃票站調查的預測，以標籤類別計，可謂相當準確。

## 調查的價值

民研計劃策劃票站調查二十多年，目的當然不只是為了準確結果所帶來的一刻快感，否則民研計劃的問卷便不會接近二十多題。票站調查的價值，除了可以讓傳媒準確拿捏民情民意，方便評論人士和一般市民了解選舉結果之外，還可以为學者專家提供極其珍貴的研究資



料，建立社會發展的科學基礎。

害怕民主的人士懼怕科學帶來民主，但部份民主人士又為了發展民主而破壞科學，都是非常不智的想法。當專業科學的票站調查受到破壞，社會剩餘的，可能只有你爭我奪的政治角力，和爾虞我詐的生活文化。

☞ 鍾庭耀

香港大學民意研究計劃總監

☞ 戴捷輝

香港大學民意研究計劃高級數據分析師

# Public Opinion in China

## ***“Research on the relationship between securities public opinion and the fluctuation of the market value of listed companies”***

■ Mo Qian, Yuan Zheng, Beijing Technology and Business University, China

This presentation discusses and shows evidence of a relationship between “securities public opinion”, which is the opinions of investors on securities, and the market value fluctuation of listed companies. Listed companies have to respond timely or appropriately to public opinion as it may lead to enormous losses in their own tangible and intangible assets.

The presenters used a self-developed securities public opinion monitoring system to extract the information of securities public opinion on Shanghai and Shenzhen A-share markets from October 2011 to April 2012. The extracted information was then linked with the market index, stock price and stock volatility for statistical analyses.

From a macro perspective, the authors divided the public opinion information extracted by a tendentious view classification algorithm, SVM algorithm, into three types: positive, neutral and negative. The positive heat had a similar trend with market index which implies a positive linear correlation between the positive public opinion and market index fluctuation.

From the microscopic point of view, three types of experimental methods were carried out to verify the association between stock price fluctuations and securities public opinion. They are: 1) *probability*, after extracting securities public opinion of A-Share market, a list of “the heat of weekly public opinion” by weeks was compiled. Meanwhile, professional stock trading software was used to obtain the top 10 stocks on the list of “weekly amplitude ups and downs”. It was found that the top 7% stocks on the list of “the heat of weekly public opinion” contained the top 10 stocks on the list of “weekly amplitude ups and downs” with a consistent probability up to 74%; 2) *contrast*, in which two attributes, namely, daily stock closing prices and daily stock price fluctuations, and top 10 stocks on the list of “the heat of weekly public opinion” were selected for testing. The result showed that there was a certain relationship between the securities public opinion and the daily stock price fluctuation; 3) *abnormal return*, which was executed by

firstly determining the estimated window and target window, then calculating the normal return and abnormal return was calculated and finally followed by T-test. The results showed that the stocks on top list of weekly heat of public opinion had a significant fluctuation on market value.

Lastly, Spearman rank correlation test was used to determine the direction of relationship between securities public opinion and individual stocks. The daily price fluctuations of stocks and the heat of daily public opinion were found to have a positive correlation and the correlation value was 0.59 by Spearman rank correlation coefficient.

[ + + + + + + + + + + ]

## ***“Reporting public opinion polls in China”***

■ Yin Lu, City University of Hong Kong, Hong Kong

This presentation explores the phenomenon of reporting public opinion polls in the context of China.

Content analysis was used to examine the reporting of polls in People’s Daily, the central party newspaper in mainland China, this study results illustrated that even though public opinion had been accepted as a common idea in the process of political deliberation in China, a big gap was found between what the governments says and what they really want to tell the public. From 1983 to 2010, the total number of news stories containing the concept “public opinion” was about 10 times more than the number of news stories about opinion polls. Moreover, reporting of public participation in political deliberation was quite limited in People’s Daily, which corresponded with the slow process of political revolution in China since 1978.

The study revealed that reporting with polls covered a much wider range of issues than reporting of polls. It was rare to see journalists using poll results to support the main theme in their news stories related to education, housing, health, transportation, environment and crime. Meanwhile, reporting of polls tended to focus on issues about the perception of quality of life and evaluation of government. The results also showed that more than 75% reporting of polls identified their sponsors and researchers, making it easier for readers to speculate on why the polls might have been conducted or who might benefit from the polls and the accompanying story covered. However, about half (53%) of the reporting with



polls did not mention the sponsors and researchers.

[ + + + + + + + + + ]

### ***“Perception of Online Polls, Information Literacy, Political Efficacy, and Online Polls Participation in Mainland China”***

■ Kevin Wenyuan Zhao, Louis Leung,  
Chinese University of Hong Kong, Hong Kong

In light of the increasing infiltration of Internet in China, this presentation examines the degree of participation in online polls and its relationships to the perception of online polls, information literacy, and the political efficacy of Internet users in mainland China. Data were gathered from a sample of 419 Internet users aged 15 and higher using a convenient sampling method. Two dimensions of perception of online polls, namely, usefulness and trustworthiness, were tested, while the five dimensions used to measure the respondents' information literacy included publishing literacy, critical literacy, emerging technology literacy, social-structural literacy, and tool literacy. Besides, political literacy here referred to an individual's feeling of effectiveness within a political system.

Results indicated that the perceptions of online polls were not in any way correlated to information literacy or political efficacy. These imply information literate Internet users in mainland China may not have realized the limitations of online polls in reliability and representativeness and that those with high political efficacy may think that they were able to impact the government in real life, but their perception of online polls were quite different in its ability to influence government policy or the political climate via online polls.

The study results also revealed that the degree of participation in online polls was significantly and positively related to the perceived effectiveness and trustworthiness of online polls. Besides, the more information literate the Internet users are, the more they will participate in online polls while political efficacy was not found significantly related to online polls participation. Multiple regression analysis results suggested that Internet users who often participated in online polls were usually male, literate in publishing, and believing that online polls were effective and trustworthy means.

### ***“The Rise of Online Public Opinion in China: Its Agenda-setting Influence on Media Coverage and Government Policy”***

■ Yunjuan Luo, Texas Tech University, U.S.A

In authoritarian China, the party state holds its tight control over the mass media. With the emergence of the Internet, the monopoly control of information by the government is waning and the influence of official media is declining. This presentation discusses the effects of online public opinion on media coverage and government policy in China, as well as its social and political implications.

First, a quantitative content analysis was performed to explore whether and how online public opinion influences the entire issue agendas of the traditional media and the government at the national level. Results showed that online public opinion did not have an agenda-setting influence on the national policy agenda whereas the government as the major agenda setter in China was able to set the agenda of online public opinions.

Second, a case study was used to examine the agenda-setting influence of online public opinion on media coverage and government decision-making in the development of individual issues. A recent high-profile case, the Yihuang self-immolation incident in 2010, analyzed in this study demonstrated that online public opinion interacted with the traditional media to make a local accident quickly transform into a national issue, pushing the government to address the public concern.

The findings of this study suggested that online public opinion has become a competing agenda-setting force in contemporary China. The author suggested it tended to play a bigger role in promoting the salience of a specific issue rather than setting the entire issue agendas of the traditional media and the government, and the influence of online public opinion in individual cases could have an incremental and long-term effect on the democratization of China, pushing the government to be more responsive, accountable and transparent.

✉ Editors: Winnie WY Lee and Stephanie HN Tse  
Public Opinion Programme,  
The University of Hong Kong

\* On 15 June 2012, during the 65th Annual Conference of WAPOR (World Association of Public Opinion Research) held in Hong Kong, there was a panel session dedicated to “Public Opinion in China”. Four presentations were made and are summarized in this article.

# 智慧連接IBC

美麗的鬱金香、優雅的運河、古老的建築、充滿藝術文化氣息的荷蘭阿姆斯特丹（Amsterdam），給世人的感覺是一個既浪漫又休閒的一個歐洲城市，她的個性似乎跟高科技並不匹配。然而歐洲最大的國際廣播電視展覽會IBC（International Broadcast Conference）卻多年來選擇在這裡舉行。

## 充滿陽光的展覽會

今年阿市天氣特別的好，夏去秋來的九月初氣候溫和，展覽會期間的數天裡（九月六日至十一日），太陽由早上七點多出現，到晚上八時才告別，人在這環境下心情原來真的會特別的「靚」，也使我這個「展覽會」之旅充滿「陽光」。

IBC是歐洲廣電行業規模最大、影響力最深的一次行業盛會，以其為創造、管理和傳輸娛樂及新聞內容等領域的專業人員，提供優質的專業技術支援和廣泛的合作商機而享有很高的國際聲譽。今年參展商達1,400多家，展示其在廣播傳媒領域中的最新技術成果和最先進的行業經營理念。展覽會舉辦地為阿市南面的RAI會議展覽中心，佔地面積超過100,000平方公尺，吸引來自世界各地160多個國家和地區，超過50,000人參加，打破去年紀錄。

## 主題展館表現創造力

今年的IBC共設置14個展館，各有不同的主題，對於第一次參加這類大型國際廣播電視展覽會的我來說，走進每個展館都感到眼花撩亂，目不暇給：由小型攝影機至大型衛星，



微型記憶片至新聞廣播控制室，也覆蓋從移動視頻自動播出、立體3D、雲端技術等新領域，以及任何你能想到的熱點。新增的14號館的主題為「IBC連接世界」（IBC Connected World），主要展示IPTV及4G網路；11號館為「IBC製作村」（IBC Production Village），展示最新數位媒體製作設備和專業演播室設備；9號館的「工作流程解決方案村」（Workflow Solution Village）專注日新月異的工作流程解決方案；設在RAI核心展示區域的「IBC大屏幕」（Big Screen），演示超凡魅力和高解像度的巨大製作；8號館附近的「未來區域」（Future Zone）向觀眾展示最具創作和想像力的未來技術及嶄新概念。



要走完這14個展館共十萬平方公尺地方殊不容易，加上每天都收集大量產品目錄及參考資料，背包負重不斷增加，有些日子真的走到腳軟兼頸肩酸痛。展會期間我發現了一個頗有趣的現象，就是多數黃皮膚的觀眾都是步伐急速，來去匆匆，無時無刻在尋找什麼似的；而多數白皮膚的與會者卻優哉游哉，經常坐下聊天，或是舉着酒杯談生意。值得一提是RAI這個展覽場地，除了設施和配套完善外，會場中央還設置一個人工沙灘，不少與會人士穿着泳衣或便服、拿着啤酒、看着小說，邊曬太陽邊說笑，好不輕鬆。

## 論壇奉獻行業大餐

除了大型的展覽會，IBC另一焦點是IBC高峰論壇（IBC Conference）。主題設置為「智



慧連接」(Smart Connection)的IBC高峰論壇為聽眾奉獻行業大餐，會議主題共四個：技術進展(Advances in Technology)、內容製作和創新(Content Creation and Innovation)、廣播及媒體的商業模式(The Business of Broadcasting and Media)、行業聚焦(Industry Insights)。當中聯網電視(Connected TV)、體育廣播(Sport Broadcasting)、雲端技術(The Cloud)、跨媒體(Transmedia)、電影(Cinema)、廣播傳輸(Broadcasting Delivery)、社交媒體(Social Media)及工作流程(Workflow)這些熱點辭彙一直被提及。



但人們所關心的，還是這樣一個古老的問題：我們將何去何從？

參與演講和討論的300多講者都是業界具影響力及權威人士。主旨講者(Keynote Speakers)是國際唱片藝術家、技術專家、企業家、英特爾公司的創意董事will.i.am，和英特爾的副總裁Johan Jervøe，題目是「創作和科技力量的結合」。BBC體育總監Barbara Slater回顧了2012年倫敦奧運會；大導演James Cameron談及他的3D製作及遠見。其他主講嘉賓包括三星電子執行副總裁David Eun、Discovery Networks



International總裁兼首席執行官Mark Hollinger、奧美全球首席執行官Miles Young，還有微軟、愛立信、新力、谷歌、IBM、Facebook、華特迪士尼及歐盟等業界專才。超過60場的演講及論壇，為聽眾帶來各類型的最新知識和經驗分享。

## 地面廣播電視不能被取代

在最後一場的論壇上，由EBU、ABU、PBS、NHK、DVB、ATSC、NAB、Dobly、LG、Samsung及Huawei等多個廣播電視行業領導者組成的FOBTV(Future Broadcast Television)提出的議題：邁向一個世界廣播電視標準(Toward a Global Broadcast TV Standard)。講者包括美國高級數位電視廣播系統ATSC主席Mark Richer、歐洲廣播電視聯盟技術總監Lieven Vermaele、英國Screen Digest首席研究專家Ben Keen及中國數位電視國家工程研究中心(NERC-DTV)首席科學家張文軍教授。在討論未來廣播電視發展的問題上，值得欣喜的是，講者及多數與會者均認為，面對互聯網及其他嶄新媒體的挑戰和沖擊，地面廣播電視仍是不能被取代的。

二屏(Second Screen)、4G、8G、5D(3D+2D)、超高清(U-HD)、OTT、IPTV、雲端(The Cloud)、流動電視(Mobile TV)、連接電視(Connected TV)、寬頻(Broadband)這些辭彙及示範畫面到今天還不斷在我腦海中浮現。此外，會後仍不斷收到IBC及眾多參展商的電郵問候，補充或更新各種產品及服務的訊息，保持業界聯繫及獲取最新資訊，是電視廣播從業員不可或缺的職責。

下屆IBC將於二零一三年九月十二日至九月十七日在阿姆斯特丹舉行。

李慶華  
香港電台電視部監製



# 10月傳媒記事簿

## 本地傳媒自我審查日益激烈 市民不滿新聞自由回歸後新高

「自我審查」這個無形金剛箍在香港傳媒頭上愈箍愈緊，這個月便有兩個明顯的例子。

《紐約時報》十月底報道國家總理溫家寶與其家人坐擁超過二十七億美元資產，電子傳媒以最平實的態度轉述《紐時》內容，以及中國外交部回應指有關報道是「抹黑和別有用心」等等，報道手法算是持平平實。翌日報章的版面全是辣招治樓市無疑仍是頭版之選，港聞版放滿政府消息也是理所當然，但溫總擁巨額資產亦是世界級大新聞，卻只有《蘋果》、《信報》、《明報》和《經濟日報》以多於一條新聞的形式作報道，其餘報章有些低調處理，有些只集中報道中國官方的回應，有些索性與內地媒體做法看齊，有關新聞同時「失蹤」。另一單新聞是 DBC 大股東打壓言論自由的錄音帶曝光後，群眾集會人數達到高峰，但除了 now 和有線外，無綫的報道全無集會畫面，僅是廣場上寥寥可數緊守廣場的人，予人無人參加的印象；亞視索性不作報道。至於電台和報章對集會的報道，也篇幅不多。

港大民意研究計劃調查顯示，約 24%受訪市民不滿本港新聞自由狀況，數字為 1997 年 9 月同類調查開始以來最高，滿意的則約有 54%，滿意率淨值為 30，較半年前急跌 25 點，是有紀錄以來第三低。港大民意研究計劃的最新調查於今年十月八至十八日進行，以隨機抽樣方式訪問了 1012 名市民，上次同類調查於半年前進行。另外，調查發現分別有 31% 和 48% 受訪市民，認為本港新聞傳媒在批評特區政府和中央政府時有所顧忌，但比率較半年前分別下跌 5 和 7 個百分點。市民對電視和電台的滿意率淨值跌幅最為明顯，兩者均較半年前下跌 8 點，雖然如此，市民對電視和電台的滿意度仍然較報章、雜誌和互聯網為高。

[ + + + + + + + + + + + + + + + + + + ]

## DBC 停播續播義播擾攘一個月 廣播及科技事務委員會介入調查

因股東糾紛而陷入停播困境的香港數碼廣播電台 (DBC)，十月上旬通知政府停播之後，又出現員工醞釀「義播」一星期後，由十月底起開始只播放音樂。通訊事務管理局辦公室表示，根據其牌照條款，DBC 必須作 24 小時廣播，提供七條指定類型的頻道，該局已去信 DBC 接管人，要求對方交代詳情。而 DBC 員工除了追討欠薪外，有員工發起在政府總部外面集會，爭取復播，獲得一批電台支持者的響應。經過一連三晚的義播集會後，支持 DBC 繼續廣播的民間電台等網台則接力在政府總部外義播七天，希望喚起公眾關注傳媒空間赤化及



參與絕食聲援。

言論自由被侵蝕的問題，逼政府介入事件。數碼廣播電台在政總外義播期間，有員工及支持者

立法會資訊廣播及科技事務委員會十月底討論 DBC 停播事件，並通過無約束力動議，要求成立專責委員會調查事件。惟此動議要經過內會和大會通過後，調查委員會才能成立，預料通過機會甚微。DBC 創辦人兼台長鄭經翰歡迎立法會的決定，他指自己受禁制令限制，只有調查委員會才能令真相公開。會議上，商務及經濟發展局局長蘇錦樑證實，他曾聽過一段 DBC 的內部涉聘請節目主持人爭議的錄音，但強調事件屬商業糾紛，政府不可干預傳媒內部事情，重申政府如果插手會是非常危險的先例。事後，數碼廣播兩名董事鄭經翰及何國輝，要求撤銷高等法院早前為公司委任接管人的命令，案件十月底提訊時，法官關注有人違反臨時禁制令，公開數碼廣播董事局會議的錄音，泄露公司機密資料，他警告法庭會嚴正看待事件。

[ + + + + + + + + + + + + + + + + + + ]

## 《主場新聞》成為行內熱話 now TV 進軍海外落地大馬

近月成立的新聞網站《主場新聞》成為行內熱話。據報有中介組織進行調查顯示，《主場新聞》每日瀏覽人次已經多過《信報》，約近十萬之多，儼如香港的《The Huffington Post》，且不少政界中人都有瀏覽。雖然如此成功，但《主場新聞》不少博客文章都同時在報紙刊登，有傳媒機構已經警告不能一文兩登。



城市電訊主席王維基批評政府政策一再拖延，因他申請的免費電視牌已千多日，一直未獲批，令他感到費解；他指出看免費電視，對民生來講是一個好重要的環節，正計劃聯絡政界和立法會議員向政府施壓。

開拓新業務往往令成本大增，《香港經濟日報》十月底發出盈警，指由於對《晴報》及互聯網業務的投資，增加了營運及開發成本，加上經濟放緩，過去六個月金融市場疲弱的影響，預期截至今年九月底止中期盈利將按年大幅減少。由於收購印刷公司及推出《晴報》而增聘人手，去年度佔《經濟日報》經營成本達46%的僱員成本，按年增加7%，而在白紙價格上升的情況下，亦加重了報紙成本，使相關成本於去年度增加73%。此外，電盈旗下的now TV亦在月底宣佈，與馬來西亞電訊簽訂協議，now TV的三條電視頻道，利用馬來西亞電訊的收費電視正式落地。now TV首度進軍海外市場，電盈電視代表表示，短期內或有更多新成果公佈。

[ + + + + + + + + + + + + + + + + + + ]

## 月初 3.7 億售台灣電視業務 月中壹傳媒悉售台所有業務

壹傳媒十月初在港交所發出公告，指與台灣年代電視台董事長練台生簽訂意向書，壹傳媒將以14億元新台幣（約值3.7億港元）出售台灣壹電視業務，並正式決定於月底全面撤出多媒體業務。公告指出，壹傳媒與練台生於十月一日簽訂一份不具法律約束力的意向書，練台生將用14億元新台幣購買壹傳媒旗下兩間全資附屬公司，壹傳訊及Max Growth擁有的台灣壹電視業務。黎智英在台灣的《蘋果日報》及《壹周刊》，均做得聲有色，但當他銳意發展電視業時，卻面對當局及業者的重重阻撓，令壹電視遲遲未能登上主要有線電視網絡，結果燒掉集團逾60億元新台幣，最後被迫壯士斷臂。

十月中，壹傳媒又有宣佈，就出售台灣業務與辜仲諒訂立意向書，包括以160億新台幣出售台灣印刷業務，包括《台灣蘋果日報》、《台灣爽報》、《台灣壹週刊》，及以15億新台幣出售台灣電視業務，即辜氏成功以高出1億新台幣出價，從練台生手上搶過壹電視，雙方預期於十一月十七日完成及簽訂交易的正式協議及全部所需法律文件，並於十二月十七日或



壹傳媒已初步同意三年不競爭及不挖角。

之前完成交易。一俟交易完成，壹傳媒便會全面退出台灣，為避免業務衝突，

【+】 梁麗娟  
傳媒評論員

## MEDIA AND DEVELOPMENT: OPTIMIZING MEDIA INDICES IN ASIA

What is the relationship between media and liberty in an era of exploring Internet and mobile connectivity across Asia-Pacific? There is evidence from around the world that syndicated audience measurement and media research is a stimulus to growth and development of media markets.

*INTER-MEDIA*

*September 2012*

## THE EU PUBLISHING INDUSTRY

The traditional publishing value chain is being disrupted in many markets as e-Publishing emerges as a commercial force. This paper summarizes the main findings of a recent research on the book publishing industry. In the media and entertainment markets, the book market is the only one where EU companies (Bertelsman, Hachette, Pearson, Wolters Kluwer) lead.

*INTER-MEDIA*

*September 2012*

## A DIVIDE THAT'S NOT AS DEEP AS YOU THINK

The battle between Hollywood and Silicon Valley may make legal noise in Washington, but unlike inside the Beltway, both sides along this freeway acknowledge they need each other, and are even starting to act like it. Predicting what's next for television is never easy. But in recent years, the rhetoric surrounding the industry's future has been particularly heated.

*BROADCASTING & CABLE*

*September 17, 2012*

## WATCH THIS SPACE

Keeping up with the latest TV production technology is a necessity for studios, more than any other creative space. This article looks at how four UK studios are staying ahead of the curve. These days, studios, control galleries and equipment have to be able to cope with many variations. All technology is at the cutting edge of what's available to date.

*BROADCAST*

*October 5, 2012*

## ARE TABLETS INITIATING MEDIA GROWTH?

What kind of revolution are tablets like Apple's iPad stirring up? While the popularity of tablets has been keenly reflected in the continued proliferation of its numbers in the market, an evolution of its role and functions may be quietly taking place. Although it may once have been seen as a direct replacement for the PC, the tablet is today considered by many as an indispensable companion, or perhaps a primary device in enhancing the viewing experience.

*ASIA-PACIFIC BROADCASTING*

*October 2012*

## DOES TERRESTRIAL TV HAVE A FUTURE?

Your view about the future of terrestrial TV probably depends on where you live. A unified standard is an important goal that would offer huge benefits for broadcasters, manufacturers and, above all, consumers.

*ASIA-PACIFIC BROADCASTING*

*September 2012*